



## Installationshinweise

Das Möbel muss auf einem Gefälle freien und ebenen Untergrund stehen.

Der Spalt zwischen Korpus und Tisch muss in jeder Stellung parallel sein.

Die Schwenktisch-Varianten müssen einseitig gestützt bzw. seitlich mit einem Tischfuss ausgeführt werden.

Eckverbindungen in Korpus und Tisch müssen Scherkräfte aushalten, welche während des Bewegungsablaufes entstehen.

Verwendete Rollen müssen 360° drehbar sein und das Gewichts des schwenkbaren Möbelteils tragen.

Der vorgegebene Bewegungsablauf muss immer eingehalten bzw. nachgefahren werden.



## Installation Instructions

The furniture has to be placed on even ground without a slope.

The gap between upper table and lower furniture carcass has to be equal over the entire gap length.

If designed as swivel table, a side leg has to support the table.

Corner connections of furniture carcass and swivel table have to be designed for shear forces caused by the movement with the mechanism.

Wheeler and casters must have a turning radius of 360° and align with weight of the moveable furniture part.

The movement of the mechanism has to be carried out according to the open and close instructions.



## Instructions d'installation

Le meuble doit être posé sur un support plat et sans pente.

Les joints entre le caisson et le plateau de table doivent être parallèles dans n'importe quelle position.

La table doit être réalisée avec un soutien d'un côté et un pied de table sur le côté.

Lors des assemblages, il faut prendre en compte les forces de cisaillement générées pendant le mouvement.

Les roulettes utilisées doivent pouvoir tourner à 360°.

Le mouvement prescrit par le ferrement doit toujours être respecté et suivi.